

JAPANESE SOLDIERS: YOU ARE DESERTED!

J.21

Your Navy has deserted you to go on an expedition to the Solomons, where it is meeting with grave reverses, and the sea-ways supplying you have no longer the protection that they need. This is the main reason that you are isolated in the jungle and are trying to get back to Lae -which you will never reach.

You are suffering now from hunger and disease. From Buna and Mirobe onwards your troubles will be worse and worse - you will suffer more and more from hunger, fever, and rain. The drinking water on the plains is all contaminated and will give you dysentery (if you have not already got it) and other diseases. There is no food on the journey; the natives have removed what little there was for their own use.

Those of you who follow the tracks will be bombed, and shelled, and machine-gunned, and forced into the jungle: those who take to the jungle will be lost, torn to pieces by thorns, bitten by snakes, suffer broken limbs and be abandoned.

Your only hope is to make your way to the nearest Australian lines where you will be well treated and sent far away from the horrors of the jungle of New Guinea.

皇軍將兵諸君

諸君ハ今ヤ孤立無援ナリ

即チ海軍ハソロモンニ行キ戦利非ズ

爲ニ諸君ノ後方連絡海路敵襲ニ曝露

諸君ハ密林中ニ置去リトナレリ諸君

今ヤラ工ニ向ヒ活路ヲ求メントシア

ルモラ工到達ハ到底不可能ナリ諸君

既ニ饑渴ト風土病ニ悩ムブナミ口ベ

ヨリ先行路益困難飢へト疾病ト又雨

ト愈激シカラントス飲ミ水ハ病菌ヲ

藏シコレマデ赤痢其他ヲ免レシ者モ

無事ナルヲ得ズ先住民ハ既ニ其些細

乍モ有シタル食物ヲ持去リ一物モ殘

サズ諸君ニシテ徑ニ依ランカ我方ノ

爆撃ヲ受クベク密林ニ入ランカ方向

ニ迷ヒ茨ニ皮肉ヲ破ラレ毒蛇ニ咬マ

レ野垂死犬死ノ外ナシ活路ハ只最寄

リノオーストラリア軍ニ投ズルニア

リ親切ニ勞ハリ安全ナル地真ニ收容

サルベシ